

**Team
Shimano**

社会活动报告

[活动期间 2013.1.1-12.31]



SHIMANO

社会活动报告 创刊语

提升企业价值

提供激动人心的产品

我们的队伍建设

激发快乐

生活创新空间“OVE”

自行车博物馆——骑行中心

垂钓俱乐部项目 & 禧玛诺TV

其他活动

所使用环境的改善与保护

禧玛诺绿色计划

从身边点滴开展环保举措

致力于降低环境负荷

建设环保型新工厂

推动员工利用自行车通勤

建立信任

STRIVE项目

追求既安全又愉快的自行车利用之旅

作为企业市民

捐献活动

阅读社会活动报告有感

禧玛诺团队基本理念

3

4

8

14

20

26

27

社会活动报告 创刊语



曾经有一段时间，企业活动和环境的关系被称为是悖论关系。

经济活动旨在追逐“个人”需求和“企业”效益，它在帮助人们实现富足、舒适生活的同时，有时会迫使自然环境、生活环境不得不承受巨大的负担。

当今企业肩负着重要的社会责任，必须深入研究“个人”、“企业”和“社会”三方面整体最优，不仅要考虑我们自己的今天，而且也要为子孙后代建设可持续发展的未来。

本公司以“在人与自然的融合中，创造新的价值，为人们带来健康与喜悦”为使命，不断开展企业活动。

公司创建至今，已经经历90多年时间，我们认为，提供激动人心的产品让“个人”感到喜悦，并作为“企业”不断创造价值，尽绵薄之力为保护环境和维护人类健康作贡献，这些活动将提升本公司存在价值，同时也是我们作为“社会”中的企业市民应尽的职责。

今后，我们将始终牢记本公司的使命，通过提供众多激动人心的产品，提出更丰富多样的自行车骑行和垂钓方案，一直做一家面向全社会的“价值创造企业”。

希望本报告能有助于您了解本公司。

禧玛诺株式会社
董事长
岛野容三

提升企业价值

——提供激动人心的产品

本公司一切经营活动的根本在于为社会提供“激动人心的产品”。

使用方便、骑行舒适的自行车零部件，融合了技术与感受性的钓具自不必多说，

还提供专业服装、鞋具等演绎快乐天地的产品。

希望通过传播一边享受大自然，一边骑行、垂钓的精彩体验，让众多客户真切体会更丰富多彩的生活方式。

自行车零部件业务

■ 开创公路自行车运动的天地——“ULTEGRA”

继承了已经在世界职业公路赛事中广泛采用的DURA-ACE技术，ULTEGRA 6800系列业已问世。采用诸如后11速、4臂曲柄、左右对称双轴式刹车等，在艰巨的环境条件下磨练而成的创新技术。可以根据诸如公路自行车赛、三项全能、骑车旅行、以及公路越野赛等各种骑行场景，结合任何一种骑乘风格进行选择，拓宽了公路体育运动的天地。



■ 山地车技术的最新发展体现——“DEORE”

支撑山地车发展历史的DEORE全面升级，实现10速变速。在恶劣的地形下，仍能维持稳定的变速系统，使蹬踏更顺畅高效的全新齿轮，以及安全可靠的车闸，提高了行走性能。除了自由驰骋在高低起伏的大地上的山地车，还有城市休闲车用产品，满足各种骑手的要求。



■ 荣获优秀设计奖最佳100——“ALFINE Di2系列”

优秀设计奖由公益财团法人日本设计振兴会主办，以鼓励使社会生活更丰富多彩的设计为宗旨，从人类创造的所有物品及活动中评选出优秀设计。本公司有2项产品获奖，ALFINE Di2系列还被评选为最佳100作品。



ALFINE Di2系列主要是根据“在城市大街小巷飒爽骑行”的生活方式对自行车零部件进行设计。它运用了通过各种赛事积累的最新技术，其高可视度显示屏和变速开关的灵敏反应等获得了高度评价。

bikefitting.com

自行车骑手要发挥最大限度的能力，骑行姿势极为重要。所以本公司以bikefitting.com品牌推出新系统，可为每个骑手导出最佳的骑行姿势，从而按照身体尺寸精确地调整自行车*。

使用专用测量仪，根据积累的大量数据，即刻导出用户的最佳骑行姿势，得到最适合的结果。然后，15分钟之内就能从数据库中录入的为数众多的自行车品牌中，找出推荐的车架。经销门店利用该系统，便可为用户提供运动型自行车的最佳骑行姿势。

* 自行车车架大小、坐垫高度、车把高度等。



钓具业务

■ EFTTEX上获奖

在奥地利维也纳举行的欧洲钓具展览会“EFTTEX”上，本公司STELLA SW荣获最佳新自旋绕线轮奖。



■ ICAST上共获6个门类奖项

在拉斯维加斯举行的全美最大规模钓具展览会“ICAST”上，包括STELLA SW在内，本公司产品在6个门类中荣获奖项。



■ 优秀设计奖：双轴承绕线轮“Metanium”

双轴承绕线轮Metanium不仅具有称手的形状、各种功能布局方便的优良设计，还配置了最新功能。满足各种不同场景下使用的高度通用化设计，更有“投”、“卷”等绕线轮基本性能及其高水准的兼容性均获得了高度评价。



赛艇业务

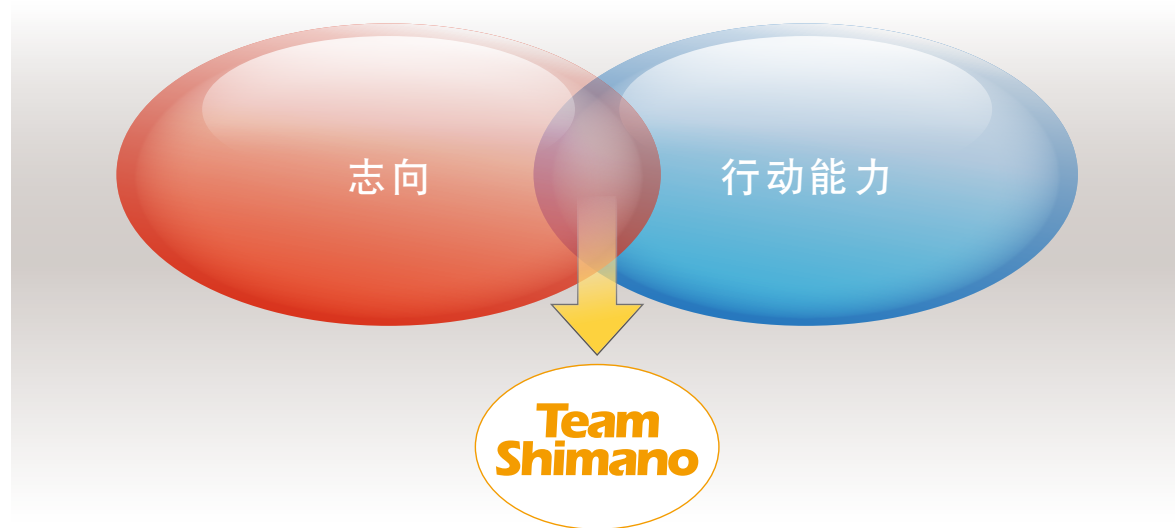
赛艇鞋KS-R610采用三重鞋带以提高贴脚感，与原有产品相比减轻近30%的重量。





我们的队伍建设

本公司考虑的人才培养方针有两点。一个是继续切实执行企业理应实施的培养项目。另一个是具有禧玛诺特色的独家培养计划，即如何将人才培养与“价值创造型企业”相结合。本公司不仅投入产品制造，还着眼于未来，系统化地推进队伍建设。



分职阶培训制度

■ 新员工培训

对于新员工的培训，首先从让他们了解本公司的历史和了解企业理念开始。实施的课程安排包括讲座、体验自行车骑乘和垂钓等内容，让每一位员工作为禧玛诺团队的一员，遵循世界共同的理念，思考问题，开展工作。

■ 新任管理人员培训

新任管理人员培训旨在培养管理人员因其所处位置而对人员、物品和金钱承担的责任和认识。通过对部下的考评和培养，加强队伍，同时提高合规意识，掌握风险管理等管理人员的基本职能。



自行车骑行体验，是感受本公司产品所创造之乐趣的好机会



在现场体验，了解垂钓的乐趣

沟通技巧培训

从全球范围看，禧玛诺团队中会说日语的员工只有大约10%。在沟通过程中，很多时候都需要使用外语，各分支机构纷纷按工作需要开展外语培训。尤其是在日本总部，除了通用语言英语以外，还开展中文等语言培训。另外，以新任班长为对象开展主题为“把演示介绍说清楚”的培训，以新任股长为对象开展主题为“成为善于沟通的人”的培训，促进沟通清楚易懂。

领导人才培养项目

■ SLD (Shimano Leadership Development) 2001年开始
本公司实施SLD活动，将员工派往全世界的经销门店。这个项目是在世界各地自行车和钓具销售店的配合下开展的，通过为期约3个月时间的销售第一线工作体验，让员工学习工作和当地的文化。

■ 强化培养培训

以股长、科长及次长、部长为对象，实施强化培养培训，让他们具备成为本公司领导人才的资质。

全球化培训

■ 国外工作经验

为了培养将来在全球舞台上大显身手的人才，公司还积极推动员工积累各种在国外工作的经验，例如，在自行车赛的发源地欧洲担任机械师，支持赛手。

提供生活支援

按年龄分组，针对未来的岗位生活和退休后个人生活计划，举行研讨会和讨论活动。拥有自己个人的愿景，既能起到自我鼓舞的作用，同时也有助于整个公司的人才培养。



■ 全球化沟通

以班长为对象，安排“国际演示”的机会，藉此提高员工与各国禧玛诺团队成员进行沟通的技巧。同时还着眼国外调动，定期举行“跨文化交流会”，以期相互理解彼此的文化、提高相互信任。



激发快乐

——为人们提供乐趣与喜悦

激动人心的产品，
这就是拓展自行车和垂钓乐趣的产品。
向更多的人传播自行车、垂钓的乐趣，
并不断提供这种机会，
也是本公司的重要活动之一。
例如，各种自行车、垂钓活动
是人们享受乐趣的机会，
同时也是人们开展交流的平台，
公司十分重视这个观点。
同时还举办自行车安全教室、
保持与提高健康状况的健康骑行等活动。
本次介绍的是“生活创新空间 OVE”开展的活动。



OVE

OVE 南青山

交通：东京地铁银座线、半藏门线“表参道”站
或“外苑前”站出站步行8分钟

邮编 107-0062 东京都港区南青山 3-4-8 KDXResidence 南青山 1层
电话：03-5785-0403

OVE 和您一同思考什么是“喜悦”。

 2006 年开始

OVE 作为新自行车文化的传播基地持续开展活动。不是骑到一个确定的目的地，而是稍稍改变视角，享受路上的快乐。除了这种像散步一样，随意骑着自行车游逛的“OVE 漫骑”，还通过集会和图书馆等各种各样的方式，供大家享受舒缓、充实的自行车生活。

OVE 南青山

2006 年，在时尚、艺术与绿色相拥的东京南青山，生活创新空间 OVE 开馆迎客。重视人与人、人与自行车的交汇，通过咖啡馆、漫骑、集会、精品（家具、百货等）形式持续开展活动。承蒙众多客户及各界人士光顾，OVE 的知名度也提高了。



OVE 中之岛

为了进一步传播自行车文化，2012 年 11 月，大阪中之岛又新开了一家。中之岛位于大阪市中心，这里沿袭传统，传承了文化与艺术，从这个吸引成年人的繁华地区，借助图书馆、集会和漫骑，提出高水准、独具魅力的自行车生活方式。



OVE

OVE 中之岛

交通：地铁四桥线“肥后桥”站、京阪中之岛线“渡边桥”站直通
或从地铁御堂筋线、京阪本线“淀屋桥”站出站向西步行5分钟

邮编 530-0005 大阪府大阪市北区中之岛 2-3-18 中之岛 Festival Tower Festival Plaza 1层
电话：06-6223-2626



图书馆 (中之岛)

是一家小规模图书馆，以精挑细选的藏书，不仅帮助客户了解有关自行车的知识，还力争让客户知道乐趣万千的骑行天地。客户可以在宽松舒适的 OVE 空间里阅读，也可以借阅。



自行车生活接待 (南青山、中之岛)

工作人员就适合客户的高质量自行车生活，回答客户提出的咨询。根据每个人的不同生活和爱好，把自行车作为打造更丰富的生活方式的工具提出方案，或是根据客户描绘的形象提出具体实现建议。



漫骑 (南青山、中之岛)

“漫骑”是 OVE 开展活动的主要部分。OVE 漫骑，如字面所示，像散步一样悠闲，体会骑行时的愉快心情。工作人员差不多每周都会策划活动，路线、用餐等都经过精心策划，如：“樱花与水边漫骑”、“图片摄影漫骑”（中之岛）、“荷兰大使馆漫骑”、“怀旧下町小巷漫骑”（南青山）等。



集会 (南青山、中之岛)

策划举办音乐会、落语、著名摄影师和艺术家的脱口秀、讲座等各种集会活动，传播文化。每次活动，南青山和中之岛总是迎来满堂宾客，大家在欢声笑语中充分交流。



咖啡馆 (南青山)

每天以 OVE 独特的方式仔细烹调包括有机蔬菜在内的各种新鲜食材，供客户品尝。注意每件餐具的搭配，为精选原料的优雅食文化增添光彩。用餐是人类生活的基本，也是生活创新空间 OVE 南青山的重大活动。



精品 (南青山、中之岛)

希望在日常生活中利用自行车时显示更多魅力的人一定不在少数。OVE 也销售一些商品来支持这些客户整体的生活方式。南青山、中之岛积极策划独家商品，为客户提供爱不释手、长期使用的产品。



精心设计的西装，供男士骑自行车时舒适穿着



自行车博物馆——骑行中心

1992年开始

1992年在总部所在地堺市开馆迎客的自行车博物馆骑行中心（经营：公益财团法人禧玛诺骑行开发中心）。这是日本国内唯一一家自行车专业注册博物馆，馆内有总共大约300辆自行车，其中有1818年自行车发明之初的Draisine（复制品）以及奥运会参赛选手使用的自行车等。本公司不仅将博物馆作为自行车的展示场所，还倡导、宣传自行车一族生活方式，开展着各种各样的活动和讲习会等。

自行车骑法教室（初学者学校）

开办面向初学者的学校，通过观看视频和现场指导的方式，帮助不会骑自行车的人在辅助轮的情况下学会骑车。由于该项目大受好评，在以往开办的周末教室的基础上，增加了周三的教室，2013年共开办了93次。本公司也会派出人员协作。

*详情请参阅自行车博物馆网站。



自行车骑法教室

《其他各种活动》



健康骑行



暑期绘画比赛



供成年人参与的
自行车生活体验讲习会

垂钓俱乐部项目 & 禧玛诺TV

2000年开始

从长年爱好垂钓的人到今后想要开始尝试垂钓的人，众多钓客欢聚一堂，轻松沟通，创造新的垂钓文化，这里就是《钓鱼俱乐部》项目。通过每年共发行三期的杂志、Sky PerfecTV BS垂钓频道播放的电视节目、提供最新信息的网站等方式，发布垂钓相关的各种话题和信息。

从2007年开始，作为网络内容，可供365天24小时观赏的全球规模垂钓节目“禧玛诺TV”。不仅发布电视上热播的垂钓节目，还有日本杯等本公司主办的丰富多彩的活动的视频、教练演示视频，以及其他只能在此收视的珍贵视频。从2012年开始加强与社会性网络之间的协作，在Facebook禧玛诺官方网站中创建了“Shimano Fishing”。此处交流平台是为了使垂钓生活更加丰富多彩，任何人都可以轻松参与。



Facebook 禧玛诺官方网站“Shimano Fishing”
<https://www.facebook.com/fishing.shimano>



垂钓节目“禧玛诺TV”
<http://tv.shimano.co.jp/>



交通：JR阪和线“百舌鸟”站出站步行10分钟
邮编590-0801 大阪府堺市堺区大仙中町18-2 电话：072-243-3196

其他活动

活动的主办与赞助

在世界各地举办、协办自行车及垂钓活动。为日本和亚洲各地、新兴国家巴西提供享受自行车和垂钓的方式，逐渐扩大了影响。

■ 自行车活动（主办/赞助）



（中国）2007年开始

① 禧玛诺SBF（北京）
约有1130人参加

（中国）2010年开始

② 店中店竞赛（大连）

（中国）2010年开始

③ 捷安特 & 禧玛诺沈阳嘉年华
（沈阳）
约有4200人参加

（中国）2012年开始

④ 凯路仕杯山地车联赛
约有600人参加

（巴西）2010年开始

⑤ 禧玛诺节2013巴西
2天时间约有9000人到场

（阿根廷）2012年开始

⑥ 禧玛诺节2013阿根廷

（日本）1984年开始

⑦ 禧玛诺铃鹿公路自行车赛
约有14000人参加

（日本）1991年开始

⑧ 禧玛诺车迷节



提供技术支持

本公司还会派遣技术支持车和工作人员前往包括顶级专业赛事在内的各种自行车运动现场。为确保各位参加者的安全，时刻提供技术支持。



环海南岛自行车赛

■ 垂钓活动（主办）



（日本）1984年开始

⑨ 禧玛诺日本杯

（韩国）2007年开始

⑩ 禧玛诺杯韩国钓鱼比赛

（中国）2002年开始

⑪ 禧玛诺杯钓鱼比赛

（台湾）2005年开始

⑫ 禧玛诺台湾抛投教室

（香港）2002年开始

⑬ 禧玛诺鳞海杯

（荷兰）2011年开始

⑭ 儿童垂钓

（巴西）2010年开始

⑮ 禧玛诺节2013巴西
2天时间约有9,000人到场



所使用环境的改善与保护

——协助开展自然环境、生活环境、产品利用环境的改善与保护工作

地球环境是享受户外运动的基础，
为保护地球环境而付出不懈努力，
这是本公司的基本使命。
在产品的生产过程中，
每天致力于降低环境负荷的技术改良与革新，
积极参加所在地区的清洁和环境改善活动。



禧玛诺绿色计划国内委员会



由世界各工厂基地组成禧玛诺绿色计划全球委员会

禧玛诺绿色计划 2004 年开始

本公司制定了“禧玛诺绿色计划（以下简称SGP）”，作为生产保护生态、低环境负荷产品的准则，并着力确保该计划的遵守。

■ 什么是SGP

是禧玛诺为达到以下3项目的，对构成本公司产品的原材料、零部件和产品中含有的化学物质独家制定的采购标准。

1. 明确产品所含化学物质的管控值
2. 促使供应商理解其内容，构建改善循环
3. 为全世界客户提供低环境负荷的放心产品

将质量管理部QIT科产品环境法务部门设为总部，负责SGP全球委员会的运营和修订SGP时的起草工作。



质量管理部 QIT 科
桑原 一彰



质量管理部 QIT 科
产品环境法务担当
武宫 由季

〈SGP的概要〉



■ 2004年作为“禧玛诺绿色采购标准”启动

SGP前身是2004年开始启动的“禧玛诺绿色采购标准”，从2006年发布第4版后升级为“禧玛诺绿色计划（SGP）”。每年，从各种高度进行调整，目前已修改完成到第8版第3期。尤其是2013年迎来了第10个年头，于是公司将这一年作为重新认识SGP本身应有状态的一年。



SGP 修改经过

从2006年第4版开始启动欧盟 RoHS 指令应对工作，同时要求交易方配合遵守作为本公司自主标准而规定的管控标准，包括禁用物质在内。

第5版主要围绕日本化审法（有关化学物质审查及制造等限制的法律），健全法律规范后发布。

第6版中贯彻体现了包括美国 Prop65 在内的法律规范调整，为降低风险起见对内容进行了修改。

期间，新的法律规范陆续制定出台，法律规范也从管制禁用物质逐步呈现出明显的信息管理的特点。

第7版主要应对上述变化的典型，即欧盟 REACH 规则，规定可以从交易方收集使用物质信息和所含物质信息。

第8版中消除了交易方与本公司之间对 SGP 管控的理解上的差距，提高遵守 SGP 的水准。并调整 SGP 相关业务流程，提高交易方及本公司双方的工作效率。下图为 SGP 管控流程。

SGP 修改经过			
修改	发布	法律规范	重点项目
第4版	2006.4	欧盟 RoHS 指令	提出禧玛诺自主标准方案
第5版	2006.10	化审法	完善法令
第6版	2008.5	美国：Prop65	降低风险
第7版	2009.9	BAA 环境负荷标准 美国：CPSIA 欧盟 REACH 规则	应对信息传递义务
第8版	2011.12	欧盟 REACH 规则 增加 SVHC	提高遵守程度

SGP 的作用

2004 年刚启动时，确实是摸索前进的状态，公司上下将此作为一项提高企业价值的活动，本着认真的态度投入实施。到发布 2006 年第 4 版之时，内容仅限于一些非常基本的活动，但是，对于该计划是世界各地工厂共性命题的认识得以确立，从而奠定了当前 SGP 实施的基石。

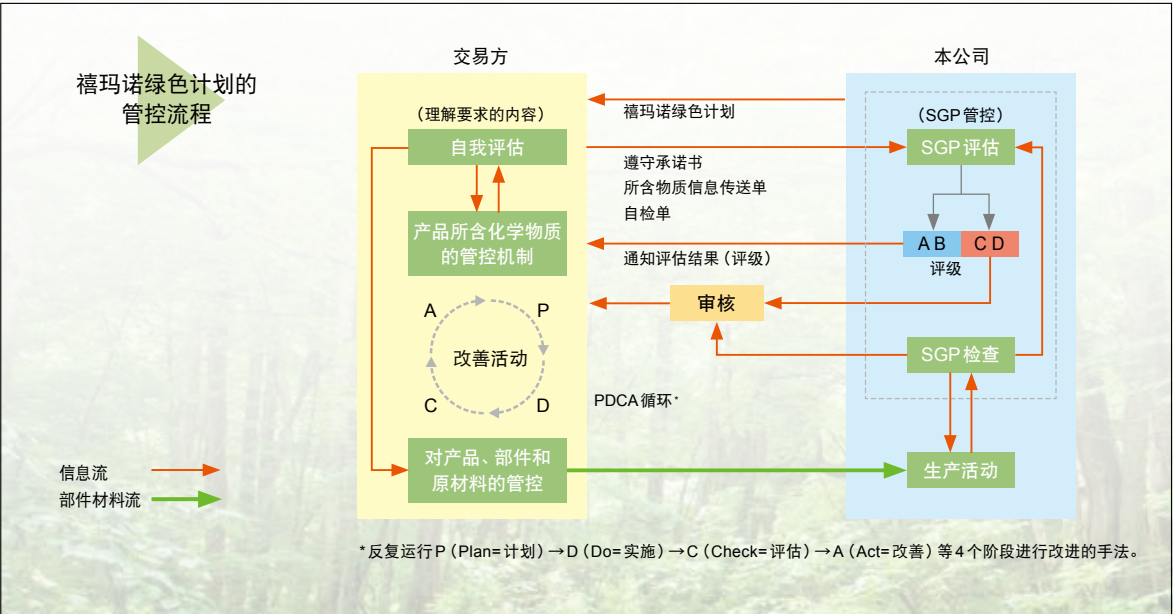
在当今社会，只有保护人类、保护环境的制造业才会得到认可，SGP 发挥的作用因此更为重要。

今后，禧玛诺将和交易方携手，共同推动制造受客户信赖的产品。

而且未来也将进一步加强 SGP 的作用。为此，禧玛诺要提高 SGP 的独特性，作为企业市民积极开展活动，并与交易方建立更为牢固的相互信任关系。



为交易方实施技术说明



在交易方审查 SGP 管控状态



各工厂进行有害物质的成分分析

从身边点滴开展环保举措

植树活动

2004年开始

禧玛诺马来西亚公司员工在笨珍大道沿线栽种了约102棵树。



地球日活动

2012年开始

G.Loomis (美国) 公司员工清洁位于伍德兰兹西侧不远处哥伦比亚河的部分河岸。



百万植树工程

2009年开始

禧玛诺昆山公司(中国)、禧玛诺天津公司(中国)的员工们参加了“百万植树工程”，该工程计划到2014年，在蒙古沙漠地带种植100万棵树。2013年继续赠送2000棵树。愿小树快快生长，积极参与培育树木的工作。



工厂周边的清扫活动

2012年开始

禧玛诺天津公司员工积极参加，为保护地区环境，开展工厂和周边道路的清扫活动。



协助开展环保教育

2006年开始

本公司员工走访总公司所在地大阪府堺市的小学，支援开展环保教育。作为这一活动的一环，向孩子们讲授了如何用石津川芦苇抄纸制作明信片。活动中使用的是儿童们为恢复水质在石津川亲手种植的芦苇。通过这类活动，支援从孩子们幼时期接受环保教育。



大和川清扫

2001年开始

大和川再生协议会主办的清扫活动中，本公司员工作为志愿者协助实施。2013年举办的“大和川清洁运动”中，共有180名员工参加。



致力于降低环境负荷

污水处理

1997年开始

为了保护水资源，禧玛诺昆山公司设有工厂污水净化设施。



噪音监控

1999年开始

为了控制噪声对禧玛诺昆山公司(中国)工厂周边住宅地区的影响以及提升工作环境，工厂正在构负责人监控建工厂内噪声的系统。



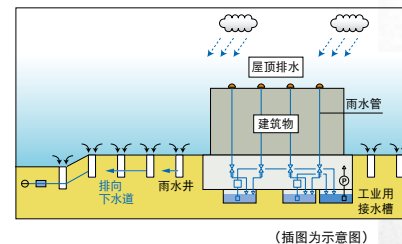
节能对策

下关工厂进行针对不同部门的节能巡检，积极发现浪费，实施进一步改进的措施。今年主要开展更改日光灯瓦数、更改照明设施布局及换用LED等，对工厂照明进行更换，全年共减少CO₂排放51.1吨，用电量减少了3万9603kWh。此外，通过控制机器运行，全年共减少CO₂排放143.5吨。共完成减少用电量21万8633kWh(相当于56kL原油)。



建设环保型新工厂

2011年起，本公司开始翻建位于大阪府堺市的总公司工厂。2013年秋天结束了第2期工程，完成的工厂楼里配备了环保型设备。对空压机、锅炉、空调和照明等，均按各个组群设置了节能目标。



如图所示，通过有效利用雨水，并对经本公司排水处理设备处理后的水进行再利用，用水量成功减少至该设施完成前的大约4分之1。



新工厂外观

推动员工利用自行车通勤

BIKE TO WORK

1998年开始

禧玛诺美国公司配合在全美实施的自行车通勤周开展“BIKE TO WORK”活动，进一步向员工发出了自行车通勤的号召。



环保通勤优秀企业

2009年开始

总公司实施的推行自行车通勤举措，被公益财团法人交通环保及交通工具财团认定为“环保通勤优秀企业”。根据这项认定，本公司确立了持续2年达成的目标值，将利用私家车通勤产生的CO₂排放量每年比2010年减少1%的努力目标，并体现在计划中。2013年，相比于减少6608kg的目标值，成功减少了3万5050kg，完成了目标的5倍多。2014年将积极致力于降低环境负荷的活动。



建立信任

——作为企业市民参与行动，
与地区社会进行互动

本公司的理想企业形象是：
作为企业市民与所在地社会
保持密切联系，与之共存共荣。
作为日本乃至全球各地分支机构
所在地区社会的一员，
长期积极致力于开展回报地区的行动。



STRIVE 项目

2011 年-2013 年

STRIVE*是一项作为新加坡学校教育指导的一个环节开展的项目，包括讲习自行车基础维护和安全骑行等。在禧玛诺新加坡公司的协助下，于2011年启动针对当地裕廊中学实施为期3年的STRIVE项目。STRIVE项目不仅提供各种计划，便于学生们获得实用性的自行车技能，同时在交通安全公园（Road Safety Park）开展自行车维护活动，藉此为地区社会作贡献。学生们通过这些活动，更深入地了解自行车，也加深了对安全骑行的认识。讲习会采用对话形式举行，通过视觉性教材和实践训练，教授大家基本的自行车维护技术。

* S...Skill

T...TIME (Teach, Inspire, Mentor, Enhance)

R...Reaching to the community

I...Inspiring student

V...Vibrant teaching

E...Energetic trainer



在STRIVE的开幕仪式上，禧玛诺樽古洁先生（左侧）亲手颁发捐赠品清单（2011年）



禧玛诺员工与主宾们合影



开幕式上，骑手们蓄势待发（2011年）



为了让学生们掌握自行车安全骑行技能，还实施了多次郊外骑行活动，创造了实践训练的机会。到了项目启动的第3个年头，高年级学生们已经能指导低年级学生进行简单的自行车维护，也成为低年级学生的好顾问了。

这些经历必定也有利于培养学生们的自信心和领导能力。裕廊中学、友爱公共事业中心、国立公园委员会以及禧玛诺新加坡公司携手合作，为期3年的STRIVE项目于2013年10月19日结束。

在“为健康、幸福与和谐骑行 (Cycling for Health, Happiness and Harmony)”的STRIVE口号引领下，不仅帮助学生们学到了实践技能，也有益于培养他们的社会性，加深自信心和提升个性。



闭会式上，向禧玛诺新加坡代表（左侧）赠送礼品（2013年）



自行车机能讲座



以防万一，公司还进行了急救措施讲座



在骑车运动途中休息的学生们（2013年）



在交通安全公园
学生们检修自行车



追求安全愉快的自行车骑乘



支持保护环境自行车团体旅行 2011年开始

禧玛诺拉丁美洲公司员工为净化圣保罗市皮涅罗斯河的污染，发起了自行车团体旅行，约有300人参加。活动进行得颇为低调，但来自各大媒体的反响却相当热烈，公司先后接受了广播电台、巴西主流杂志和电视节目组的采访。



面向孩子们的自行车教育 2013年开始

禧玛诺拉丁美洲公司在布宜诺斯艾利斯市举办的公开讲座上配合开展体验式讲座。主要以小学生为对象，为大家提供机会思考社会的可持续发展和有效的出行手段。



支持关注环境的“自行车配送” 2012年开始

“二氧化碳零排放自行车配送”为成立非营利团体Aro60以及筹措机械支持活动资金提供后援。禧玛诺拉丁美洲公司的2名员工作为自行车配送志愿者配送员参加该运动。



支持年轻人骑行自行车 2012年开始

为了促进有益健康的生活方式，提高安全骑行意识，举办了年轻人参加的自行车骑行活动。



举办自行车学习班 2005年开始

该活动的目的是扩大自行车爱好者群体，向初学者和中级者或孩子们讲授公路自行车的基本技能及骑车方法。由禧玛诺赛车团队的现役成员进行指导。



作为企业市民



支持小学开展教育项目 2010年开始

在马来西亚笨珍地区北干那那的小学里，举行报告、涂色画大赛等各种活动。参加的儿童总数达到1133人。



支持地区体育活动

1993年开始

支持开展体育活动，印度尼西亚巴淡印都工业园区内50家企业的全员员工都可以参加。共举办足球、男子排球、女子排球、男子羽毛球、女子羽毛球、篮球、国际象棋、乒乓球等8项比赛。



为孩子们购买圣诞礼物

2006年开始

美国加利福尼亚州伍德兰兹社区服务中心提供了写有伍德兰兹的孩子们姓名及圣诞节希望得到的礼物的标牌。G.Loomis（美国）公司员工根据圣诞树上挂着的标牌，为孩子们购买了礼物。



为儿童保护设施提供支持

2013年开始

全年为当地从事儿童教育和儿童养育的儿童保护设施提供支持。孩子们在鼓励下积极练习山地自行车，有的还成为骑行队伍的一员。禧玛诺拉丁美洲公司（巴西）的员工参加儿童节活动，并提供礼物和服装等，为附近的所有孩子主办活动。



自行车检修和技术支持

2012年开始

在新加坡，学生们来到交通警察的交通安全公园，学习交通规则、安全的自行车骑乘方法、道路使用者安全对策等众多内容。禧玛诺新加坡公司员工为学生们开展检修自行车等技术支持服务。



捐献活动

捐赠 Pearl Izumi 产鞋子

2013年开始

禧玛诺澳大利亚公司向位于所罗门群岛上村落的人们捐赠生活所需的鞋子。



提供学习用品

2011年开始

G.Loomis 公司员工备齐并提供孩子们需要的学习用品，让孩子们能在学校好好学习。

为慈善自行车骑行活动提供支持

2013年开始

禧玛诺澳大利亚公司为帮助澳大利亚乳癌网筹措资金，支持开展墨尔本-珀斯自行车旅行活动，提供自行车零部件和 Pearl Izumi 产自行车骑行服。



推动献血

2007年开始

禧玛诺巴淡（印度尼西亚）开展了3次献血活动。



向孤儿院捐献

2006年开始

禧玛诺巴淡公司员工走访孤儿院，除了公司名义捐赠的4505万8000卢比以外，还捐赠了员工捐款和生活必需品及食品。



举办慈善抽奖会

2013年开始

按每张1美元的价格出售抽奖券，抽奖奖品为G.Loomis公司的各种物品（烹饪书、咖啡篮、衬衫、T恤、钓竿）。向华盛顿州长景市的社区会馆捐献销售额的49%，以便露宿者家人能过上愉快休息日。

为圣保罗市孩子们提供支持

2013年开始

禧玛诺拉丁美洲公司为帮助圣保罗南部地区孩子的非营利团体Aro60提供捐赠并出借帐篷。11月2日，员工志愿者为数百个孩子修理自行车。



协助开展支持东日本重建骑行活动

2012年开始

由一般社団法人自行车协会主办，以支持东日本重建为目的的骑行活动“CYCLE AID JAPAN 2013”中，本公司共有约200名员工参加，并配合开展技术支持。参加费部分用于捐款。



在孤儿院举办慈善活动

2013年开始

为祝愿柬埔寨磅士卑省Phnom Srok村不断发展，在孩子们生活的孤儿院举办慈善活动。为期3天的活动中，共捐献现金479.50美元、相当于929.25美元的食品、1套计算机、1台打印机和15台缝纫机。



2013年，由于日本政府推出被称为安倍经济学的一系列经济政策，日元汇率不断下跌，股价不断走高，市场恢复了生气，国内的经济环境得到了改善。而禧玛诺由于早已在世界各地建立了生产和销售基地，业绩方面较为顺利。其主要原因看来是由于不断推进商务向新范式转变，而不仅仅是全球化，这是我读了这份报告后的印象。整个报告由业务与人才培养、自行车与垂钓的快乐、使用的环境、企业市民活动的内容这4个层面组成，它们成为一个统一的综合体，从报告中可以读懂正是这个综合体正在积极创造着禧玛诺这家企业的价值。

当今，只依靠提供方创造“价值”是比较困难的。无论是自行车零部件，还是钓具，都必须是在生活者、用户的使用环境（Play Stage）和生活脉络（Context）中成为对受众的“价值”，而不是单件（Content）就能独立形成价值。换言之，就是和其他产品、信息和服务等组合之后成为“价值”。因此，可以说是一项由多个单件产品作为一个机制形成联动，从而达到使用者目的的技术。

自行车零部件业务所实现的公路体育“ULTEGRA 6800”系列、山地自行车“DEORE”等产品，也是禧玛诺避免以单件产品独立供应，而是作为脉络提供商始终从多个角度关注需要方的需求和周边技术，并不断积极开发的成果。因此不难理解为何自行车零部件和钓具都荣获多项国际奖项。

同时，把培养企业组织运行的主角——人才放在了价值创造类别里，这一点值得关注。我经常听闻日本产业界没能充分培养对企业最至关重要的人才，而禧玛诺积极开展各种培训制度，这显然是一种着眼未来的资源投资。

管理学家阿尔布雷希特（Karl Albercht）提出，多维性才能比一维性才能更重要，并强调通过项目组的相互作用产生的社会才能的必要性。外语培训中的主动学习等方式，恰恰是对全球化的应对，而辞职后的个人生活计划等企划，也堪称是当今日本社会需要的课题应对型培训。

在“OVE”基地开展的活动，将自行车、钓具等产品与使用者享受快乐相结合。这里是信息发布的基地，也是举办活动的平台，还设有图书馆和咖啡馆，提出自行车“漫骑”等各种享受自行车乐趣的方案，让我们发现“原来在我身边有这么有意思的东西”。可以认为位于堺市的自行车博物馆-骑行中心举办自行车骑法教室，在国外多地举办自行车和垂钓活动，这些都为我们提供了大量体验生活的可能性。

无论是自行车还是垂钓，禧玛诺主营的是和户外运动相关的业务，公司从2004年开始启动“禧玛诺绿色计划”（SGP），积极降低对自然环境的负荷，今年是第10个年头，2011年12月完成第8版，用以提高遵守SGP的水准的SGP管理流程和路线图明了易懂。在马来西亚、美国、中国和日本等各地推行植树、地球日、工场周边的清扫、噪音监控、照明设备节能化等活动，并效法全美自行车通勤周活动，在日本也策划了类似的活动，使之成为我们身边的热点话题。公司被认定为环保通勤优秀企业，应当称赞这是开展SGP获得的出色表现。

禧玛诺是一家在全球范围开展社会活动的企业，这意味着它需要与众多国家和地区的民众建立相互信任的关系。在新加坡，针对中学生实施了为期三年的STRIVE项目，主要包括自行车基础维护和安全骑行讲习等，项目在“为健康、幸福与和谐骑行”的口号引领下顺利结束。正是这类同年轻人之间的体验式交流活动，才是打造信任关系的基础，而且也有利于未来。在巴西，为净化河流污染组织自行车团体旅行；在阿根廷，面向孩子们举办自行车教育，支持“二氧化碳零排放自行车配送”；在日本，举办自行车学习班，由禧玛诺赛车团队的现役成员指导公路自行车的基本技能及骑车方法，引人关注；在马来西亚的小学里，举行报告和涂色画大赛等支持学校教育项目的活动，广泛开展企业市民活动。这些活动对于打造下一代人才，培养他们以全球化视野、肩负未来的可持续发展社会，是非常具有社会意义的。

本报告中记述了大量非财务信息类社会活动，从中可以看到概念化的禧玛诺业务姿态，这是在数字构成的财务报告中无法看出的。不过，近年来，同时包括财务和非财务信息的“综合报告”潮流正快速扩大起来。对公司今后编写报告的形式我将拭目以待。

向全世界的人提供真正优良的产品。
这是我们禧玛诺传承自创建人的根本愿望。
而由世界各国的员工组成的禧玛诺团队正秉持同样的理念，
向着同样的目标、按照同样的进程开展活动。

公司使命 ——

在人与自然的融合中，
创造新的价值，
为人们带来健康与喜悦。

[经营方针]

- 提供深受客户信赖与满意的服务和产品。
- 提高企业价值，确保经营透明度。
- 营造能够共同分享成就感与喜悦感，公正且充满生气的职场氛围。
- 作为社会的一员，关爱环境，追求共同繁荣。

[禧玛诺团队行动指针]

- 培养充分的创造性，不断挑战自我。
- 努力提高技术，积极达成梦想。
- 大胆思考，雷厉风行，切实执行。



禧玛诺株式会社

邮编 5908577 大阪府堺市堺区老松町 3 丁 77 番地

宣传部 宣传科

电话：072-223-3957

传真：072-223-6045

2014 年 3 月 28 日发行 ©2014 by SHIMANO INC. Printed in Japan XBC IZM K-024